



Zawiadomienie Komisji dotyczące stosowania Regionalnej konwencji w sprawie paneurośroziemnomorskich preferencyjnych reguł pochodzenia lub protokołów w sprawie reguł pochodzenia przewidujących kumulację diagonalną pomiędzy umawiającymi się stronami tej konwencji

(C/2024/3107)

W celu zastosowania diagonalnej kumulacji pochodzenia pomiędzy umawiającymi się stronami Regionalnej konwencji w sprawie paneurośroziemnomorskich preferencyjnych reguł pochodzenia ⁽¹⁾ (zwanej dalej „konwencją”), strony informują się wzajemnie, poprzez Komisję Europejską, o stosowanych regułach pochodzenia obowiązujących w stosunkach z innymi stronami.

Należy przypomnieć, że kumulacja diagonalna może być stosowana wyłącznie wtedy, gdy strony końcowej produkcji i końcowego miejsca przeznaczenia zawarły umowy o wolnym handlu przewidujące identyczne reguły pochodzenia ze wszystkimi stronami uczestniczącymi w uzyskaniu statusu pochodzenia, tj. ze wszystkimi stronami, z których pochodzą użyte materiały. Materiał pochodzący ze strony, która nie zawarła umowy ze stronami końcowej produkcji lub końcowego przeznaczenia, jest traktowany jako materiał niepochodzący. Konkretnie przykłady podano w Wyjaśnieniach dotyczących paneurośroziemnomorskich protokołów w sprawie reguł pochodzenia ⁽²⁾.

Na podstawie informacji przekazanych przez strony Komisji Europejskiej w załączonych tabelach określono:

W tabeli 1 – uproszczony przegląd możliwości kumulacji.

W tabelach 2 i 3 – datę, od której kumulacja diagonalna ma zastosowanie.

Litera „X” występująca w tabeli 1 wskazuje na fakt, że między dwoma partnerami zawarta jest umowa o wolnym handlu zawierająca reguły pochodzenia pozwalające na kumulację w oparciu o model paneurośroziemnomorskich reguł pochodzenia. Diagonalna kumulacja z udziałem trzech partnerów (A, B i C) wymaga, aby „X” pojawiło się w rubrykach dotyczących A-B, B-C i A-C („X” musi wystąpić trzykrotnie). W kumulacji diagonalnej istnieją jednak pewne wyjątki. W takich przypadkach na istnienie wyjątku wskazuje (1), (2) lub (*) znajdujące się obok „X”.

Daty wymienione w tabeli 2 odnoszą się do:

- daty rozpoczęcia stosowania kumulacji diagonalnej na podstawie art. 3 dodatku I do konwencji, jeżeli dana umowa o wolnym handlu odnosi się do konwencji. W tym przypadku data poprzedzona jest oznaczeniem „(C)”;
- daty rozpoczęcia stosowania protokołów w sprawie reguł pochodzenia przewidujących kumulację diagonalną, załączonych do danej umowy o wolnym handlu, w pozostałych przypadkach;
- daty rozpoczęcia stosowania kumulacji diagonalnej na podstawie art. 7 dodatku I do konwencji, zgodnie ze zmianami wprowadzonymi decyzją nr 1/2023 Wspólnego Komitetu Regionalnej Konwencji w sprawie Paneurośroziemnomorskich Preferencyjnych Reguł Pochodzenia z dnia 7 grudnia 2023 r. ⁽³⁾. W tym przypadku data poprzedzona jest oznaczeniem „(R)”.

Podane w tabeli 3 daty odnoszą się do daty rozpoczęcia stosowania protokołów w sprawie reguł pochodzenia przewidujących diagonalną kumulację, załączonych do umów o wolnym handlu między UE, Turcją oraz uczestnikami procesu stabilizacji i stowarzyszenia Unii Europejskiej. Za każdym razem gdy w danej umowie o wolnym handlu pomiędzy stronami wymienionymi w tej tabeli zamieszczone zostaje odniesienie do konwencji, data poprzedzona symbolem, odpowiednio, „(C)” lub „(R)” została dodana w tabeli 2.

⁽¹⁾ Dz.U. L 54 z 26.2.2013, s. 4.

⁽²⁾ Dz.U. C 83 z 17.4.2007, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L, 2024/390, 19.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/390/oj>

Należy również przypomnieć, że materiały pochodzące z Turcji objęte unią celną UE-Turcja mogą być stosowane jako materiały pochodzące do celu diagonalnej kumulacji pomiędzy Unią Europejską i krajami uczestniczącymi w procesie stabilizacji i stowarzyszenia, wobec których obowiązuje protokół w sprawie reguł pochodzenia.

Kody umawiających się stron wymienionych w tabelach są następujące:

— Unia Europejska	UE
— Państwa EFTA:	
— Islandia	IS
— Szwajcaria (w tym również Liechtenstein) (*)	CH (+ LI)
— Norwegia	NO
— Wyspy Owcze	FO
— Uczestnicy procesu barcelońskiego:	
— Algieria	DZ
— Egipt	EG
— Izrael	IL
— Jordania	JO
— Liban	LB
— Maroko	MA
— Palestyna *	PS
— Syria	SY
— Tunezja	TN
— Turcja	TR
— Uczestnicy procesu stabilizacji i stowarzyszenia UE:	
— Albania	AL
— Bośnia i Hercegowina	BA
— Macedonia Północna	MK
— Czarnogóra	ME
— Serbia	RS
— Kosowo **	KO
— Republika Mołdawii	MD
— Gruzja	GE
— Ukraina	UA

Niniejsze zawiadomienie zastępuje zawiadomienie opublikowane w Dz.U. C-2024/1623 z 22.02.2024.

(*) Szwajcaria i Księstwo Liechtensteinu tworzą unię celną.

* Użycie tej nazwy nie może być traktowane jako uznanie państwa Palestyna i pozostaje bez uszczerbku dla indywidualnych stanowisk państw członkowskich w tej kwestii.

** Użycie tej nazwy nie wpływa na stanowiska w sprawie statusu Kosowa i jest zgodne z rezolucją Rady Bezpieczeństwa ONZ 1244 oraz z opinią Międzynarodowego Trybunału Sprawiedliwości w sprawie Deklaracji niepodległości Kosowa.

Tabela 1

Uproszczony przegląd możliwości kumulacji diagonalnej w strefie paneurośródziemnomorskiej

	Państwa EFTA				Uczestnicy procesu barcelońskiego										Uczestnicy procesu stabilizacji i stowarzyszenia UE										
	UE	CH (+LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD			
UE		X	X	X	X	X	X	X	X		X	X		X	X (!)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CH (+LI)	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	
IS	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	
NO	X	X	X		X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	
FO	X	X	X	X										X											
DZ	X																								
EG	X	X	X	X					X		X			X	X										
IL	X	X	X	X					X					X											
JO	X	X	X	X			X	X			X			X											
LB		X	X	X																					
MA	X	X	X	X			X		X					X	X										
PS	X	X	X	X											X										
SY															X										
TN	X	X	X	X			X		X		X			X											
TR	X (!)	X	X	X	X		X	X			X	X	X	X		X (*)	X (*)	(*)	X (*)	X (*)	X (*)	X	X (?)		
AL	X	X	X	X										X (*)		X	X	X	X	X	X	X			
BA	X	X	X	X										X (*)	X		X	X	X	X	X	X			
KO	X													(*)	X	X		X	X	X	X	X			
ME	X	X	X	X										X (*)	X	X	X		X	X	X				
MK	X	X	X	X										X (*)	X	X	X	X	X		X	X		X	
RS	X	X	X	X										X (*)	X	X	X	X	X	X		X			
MD	X													X	X	X	X	X	X	X	X			X	
GE	X	X	X	X										X (?)										X	
UA	X	X	X	X																X		X			

- (*) (*) Diagonalna kumulacja między Turcją, Albanią, Bośnią i Hercegowiną, Kosowem, Macedonią Północną, Czarnogórą i Serbią jest możliwa. Jednak w odniesieniu do możliwości diagonalnej kumulacji między Unią Europejską, Turcją, Albanią, Bośnią i Hercegowiną, Kosowem, Macedonią Północną, Czarnogórą i Serbią zob. tabelę 3.
- (1) (1) Dla towarów objętych unią celną UE-Turcja datę rozpoczęcia stosowania ustala się na dzień 27 lipca 2006 r.
Dla produktów rolnych datę rozpoczęcia stosowania ustala się na dzień 1 stycznia 2007 r. (kumulacja nie ma zastosowania z MD i GE).
Dla węgla i wyrobów ze stali datę rozpoczęcia stosowania ustala się na dzień 1 marca 2009 r. (kumulacja nie ma zastosowania z MD i GE).
- (2) (2) Dla produktów:
- objętych rozdziałami 1–24 Zharmonizowanego systemu oznaczania i kodowania towarów; oraz
 - objętych załącznikiem 1 do umowy o wolnym handlu między Republiką Turcji a Gruzją kumulacja pochodzenia może być stosowana tylko wtedy, gdy pochodzą one z Republiki Turcji i Gruzji.

Tabela 2

Data, od której stosuje się reguły pochodzenia przewidujące kumulację diagonalną w strefie paneurośroziemnomorskiej

	Państwa EFTA	Uczestnicy procesu barcelońskiego										Uczestnicy procesu stabilizacji i stowarzyszenia UE											
	CH (+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD	GE	UA
UE	1.1.2006 (C) 1.2.2016 (R) 1.1.2025	1.1.2006 (C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025	1.1.2006 (C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025	1.1.2005 (C) 12.5.2015 (R) 1.1.2025	1.11.2007	1.3.2006 (C) 1.2.2016	1.1.2006	1.7.2006 (C) 1.9.2021 (R) 1.1.2025		1.12.2005	1.7.2009 (C) 1.3.2016 (R) 1.1.2025		1.8.2006	(1)	(C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025	(C) 9.12.2016 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2016 (R) 1.1.2025	(C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.12.2016 (R) 1.1.2025	(C) 1.6.2018 (R) 1.1.2025	(C) 1.1.2019 (R) 1.1.2025
CH (+ LI)	1.1.2006 (C) 1.2.2016 (R) 1.1.2025	1.8.2005 (C) 1.7.2013 (R) 1.1.2025	1.8.2005 (C) 1.7.2013 (R) 1.1.2025	1.1.2006		1.8.2007	1.7.2005	17.7.2007	1.1.2007	1.3.2005	1.5.2016		1.6.2005	1.9.2007 (C) 1.12.2019	(C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.1.2015 (R) 1.1.2025		(C) 1.9.2012 (R) 1.1.2025	1.2.2016 (C) 1.4.2022 (R) 1.1.2025	(C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025		(C) 1.5.2018 (R) 1.1.2025	1.6.2012
IS	1.1.2006 (C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025	1.8.2005 (C) 1.7.2013 (R) 1.1.2025	1.8.2005 (C) 1.7.2013 (R) 1.1.2025	1.1.11.2005		1.8.2007	1.7.2005	17.7.2007	1.1.2007	1.3.2005	1.5.2016		1.3.2006	1.9.2007 (C) 1.12.2019	(C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.1.2015 (R) 1.1.2025		(C) 1.10.2012 (R) 1.1.2025	1.5.2015 (C) 1.4.2022 (R) 1.1.2025	(C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025		(C) 1.9.2017 (R) 1.1.2025	1.6.2012
NO	1.1.2006 (C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025	1.8.2005 (C) 1.7.2013 (R) 1.1.2025	1.8.2005 (C) 1.7.2013 (R) 1.1.2025	5002.2.1.1		1.8.2007	1.7.2005	17.7.2007	1.1.1.1	1.3.2005	1.5.2016		1.8.2006	1.9.2007 (C) 1.12.2019	(C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.1.2015 (R) 1.1.2025		5202.1.1.1 (R) 5102.5.1.1 (C)	1.5.2015 (C) 1.4.2022 (R) 1.1.2025	5202.1.1.1 (R) 5102.5.1.1 (C)		5202.1.1.1 (R) 7101.6.9.1 (C)	2102.9.1

MD	RS	MK	ME	KO	BA	AL	TR
(C) 1.12.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2016 (R) 1.1.2025	(C) 9.12.2016 (R) 1.1.2025	(C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.9.2007 (C) 1.12.2019
	(C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025	1.2.2016 (C) 1.4.2022 (R) 1.1.2025	(C) 1.9.2012 (R) 1.1.2025		(C) 1.1.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025	1.9.2007 (C) 1.12.2019
	(C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025	1.5.2015 (C) 1.4.2022 (R) 1.1.2025	(C) 1.10.2012 (R) 1.1.2025		(C) 1.1.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025	1.9.2007 (C) 1.12.2019
	(C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025		(C) 1.11.2012 (R) 1.1.2025		(C) 1.1.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.5.2015 (R) 1.1.2025	1.9.2007 (C) 1.12.2019
							(C) 1.10.2017
							1.3.2007
							1.3.2006
							1.1.2006
							(C) 26.3.2021
							1.1.2007
							1.7.2005
(C) 1.10.2017	(C) 1.6.2019	(C) 1.8.2018	(C) 1.6.2021	1.9.2019	(C) 1.8.2021	(C) 3.5.2021	
(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025		(C) 3.5.2021
(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025		(C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.8.2021
(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025		(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	1.9.2019
(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025		(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.6.2021
(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025		(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.8.2018
(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025		(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.2.2015 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.6.2019
	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.4.2014 (R) 1.1.2025	(C) 1.10.2017
							(C) 29.4.2021
(C) 24.5.2023 (R) 1.1.2025		(C) 6.7.2023 (R) 1.1.2025					

Załącznik

Powiadomienia dotyczące wystawiania świadectw przewozowych EUR.1 i EUR-MED w formie elektronicznej zgodnie z pkt 1 lit. d) zalecenia nr 1/2023 Wspólnego Komitetu Regionalnej Konwencji w sprawie Paneurośródziemnomorskich Preferencyjnych Reguł Pochodzenia ⁽¹⁾**Norwegia**

System: Altinn – rządowy portal dialogu cyfrowego między przedsiębiorstwami, osobami prywatnymi i organami publicznymi

Data rozpoczęcia działania: 2 kwietnia 2020 r.

Link umożliwiający weryfikację autentyczności świadectw przewozowych: <https://eur1.toll.no>

Turcja

System: MEDOS – „System automatyzacji świadectw pochodzenia i świadectw przewozowych”

Data rozpoczęcia działania: 24 kwietnia 2018 r.

Niepowtarzalny link dla każdego świadectwa przewozowego rozpoczyna się od „<https://mdc.gtb.gov.tr>” lub „<https://uygulama.gtb.gov.tr>” (dostęp do niego można uzyskać przez zeskanowanie kodu QR na świadectwie lub przez wpisanie wydrukowanej na świadectwie ścieżki)

Maroko

Data rozpoczęcia działania: 12 stycznia 2021 r.

Link umożliwiający weryfikację autentyczności świadectw przewozowych: <http://www2.douane.gov.ma/certificate/>

Izrael

System: Global Gate

Data rozpoczęcia działania: 1 kwietnia 2024 r.

Link umożliwiający weryfikację autentyczności świadectw przewozowych:

<https://shaarolami-query.customs.mof.gov.il/CustomsPilotWeb/CertificateOfOrigin>

⁽¹⁾ Dz.U. L, 2024/243, 15.1.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reco/2024/243/oj>